Univerzita Pardubice

Závěrečná zpráva o výsledcích řešení projektu
v rámci rozvojových program MŠMT na rok 2006

Fakulta/Ústav:	**Dopravní fakulta Jana Pernera**
Název projektu:	Zvyšování jazykové úrovně akademických pracovníků
Číslo přidělené projektu v r. 2006:	**RP 329/2006**
Zařazen v programu:	3. Zvyšování jazykové úrovně akademických pracovníků a jejich schopnost přednášet v cizích jazycích
Zařazen v podprogramu:	**b)**
Řešitel:	**doc. Dr. Ing. Libor Beneš**
Přidělené prostředky celkem:	**450 tis. Kč**

1. Naplnění deklarovaných cílů

Záměrem navrhovaného projektu byl v souladu s Dlouhodobým záměrem vzdělávací, vědecké, výzkumné, vývojové, umělecké a další tvůrčí činnosti pro oblast vysokých škol ministerstva školství a jeho aktualizací podle § 18 odst. 4 zákona o vysokých školách, přičemž vycházel rovněž z Dlouhodobého záměru vzdělávací, vědecké, výzkumné, vývojové, umělecké a další tvůrčí činnosti Univerzity Pardubice, aktualizované podle § 9 odst.1 písm. i) zákona o vysokých školách a byl v souladu s deklarovanými cíli a prioritami rozvojových projektů stanovenými Univerzitou Pardubice na rok 2006.

Hlavním cílem projektu tedy bylo zvýšení jazykových znalostí deseti pedagogických pracovníků DFJP, a tím vytvoření podmínek pro rozvoj výuky vybraných předmětů v cizích jazycích.

Za jednotlivé katedry se projektu zúčastnili: *Ing. Kateřina Pojkarová - doc.Ing. Tatian Molková, Ph.D. - Ing. Pavel Kukla - Ing. Oktavián Strádal, Ph.D. - Ing. Radovan Doleček, Ph.D. - Ing.Aleš Šmejda - doc.Ing.Eva Schmidová, Ph.D. - Ing.Věra Záhorová, Ph.D. - doc.Ing.Miroslav Tesař, CSc. - Ing.Dušan Čermák.*

2. Zhodnocení postupu řešení

Forma jazykové přípravy byla individuální, každý ze zapojených akademických pracovníků se rozhodnul navštěvovat vybraný jazykový kurz, respektive vybraného vyučujícího. Proces individuální jazykové přípravy byl realizován v průběhu celého roku formou celoročního kurzu, respektive krátkodobého intenzivního kurzu. Konkrétní časové rozpětí jazykové přípravy jednotlivých pracovníků bylo podřízeno jejich výukovým a výzkumným aktivitám na DFJP tak, aby nebyl narušen standardní průběh činnosti fakulty.

Někteří z uvedených pracovníků (Ing.Pojkarová, doc.Molková, Ing.Čermák) využili možnosti výuky angličtiny přímo v reálném prostředí. Vzhledem k ubytování v anglicky mluvící rodině a aktivitám, které byly pořádány školou, zde měli příležitost procvičovat a prohlubovat znalost anglického jazyka mnohem větší, než původně stanovených 20 vyučovacích hodin týdně.

Ostatní si zvolili metodu zvýšení jazykové způsobilosti v anglickém jazyce (porozumění technické angličtině a vytváření rešerší, psaní odborných článků, příprava podkladů pro výuku předmětů v anglickém jazyce) formou kursů, pořádaných domácími lektory, resp. institucemi. Výuka pak probíhala formou individuálního jazykového kursu podle požadavků posluchače s výše uvedeným zaměřením s důrazem na technickou angličtinu v oboru a byl kladen důraz na konverzační charakter části výukových lekcí. Při zaměření na zvýšení obecné jazykové úrovně probíhala výuka pod vedením českého lektora, část zaměřená na odbornou angličtinu pod vedením rodilého mluvčího. Důraz byl kladen na schopnost mluveného projevu a na rozšíření slovní zásoby - především odborných termínů.

3. Kontrolovatelné výstupy projektu

Výstupy z těchto kursů jsou vesměs „osvědčení“ o získaném stupni jazykových znalostí (jednotliví akademičtí pracovníci doložili kopii tohoto osvědčení).

Neméně důležitým výstupem však je také přínos pro vědeckou práci uvedených pracovníků (výrazně zvýšená schopnost zvládnutí mluvené a psané angličtiny pro psaní odborných článků, prací či

přednášení referátů na mezinárodních konferencích), jakož i uplatnění ve výuce studentů na fakultě (zahraničních i domácích).
Jednotliví akademičtí pracovníci vypracovali separátně svá dílčí shrnutí z těchto jazykových kursů - lze je poskytnout k nahlédnutí (uloženo na DFJP, u proděkana doc.Beneše).

4. Přehled čerpání finančních prostředků (tabulka vč. komentáře)

4.1 Tabulka: Porovnání plánu a skutečného čerpání finančních prostředků

Kapitálové finanční prostředky		**Celkové výdaje na řešení projektu**		**Z toho dotace ze st. rozpočtu**	
		plán	**skut.**	**plán**	**skut.**
Celkem		**0**	**0**	**0**	**0**
Z toho	Dlouhodobý nehmotný majetek (SW, licence)	**0**	**0**	**0**	**0**
	Samostatné věci movité (stroje, zařízení)	**0**	**0**	**0**	**0**

Běžné finanční prostředky		**Celkové náklady na řešení projektu**		**Z toho dotace ze st. rozpočtu**	
		plán	**skut.**	**plán**	**skut.**
Celkem					
Z toho	Mzdy	**0**	**0**	**0**	**0**
	Pohyblivé složky mzdy	**0**	**0**	**0**	**0**
	Odměny dle dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr	**0**	**0**	**0**	**0**
	Odvody na sociální a zdravotní pojištění	**0**	**0**	**0**	**0**
	Drobný majetek	**0**	**0**	**0**	**0**
	Materiální náklady	**0**	**0**	**0**	**0**
	Služby a náklady nevýrobní povahy	**392**	**405**	**350**	**363**
	Cestovní náhrady	**100**	**87**	**100**	**87**
	Stipendia	**0**	**0**	**0**	**0**

	plán	**skut.**
Celkem (běžné a kapitálové) finanční prostředky ze státního rozpočtu na řešení projektu	**450**	**450**

4.2 Komentář k čerpání finančních prostředků

Z předchozích zkušeností z finančního zajištění individuální jazykové přípravy akademických pracovníků DFJP vyplynulo, že zabezpečení jednoho pracovníka představuje částku cca 50 000.- Kč. Tato částka byla čerpána na zaplacení vlastního jazykového kurzu a na cestovní náklady (dle předchozích zkušeností, resp. odhadu - v procentuálním rozložení cca 80 a 20).

Přidělené prostředky pokryly především výdaje na úhradu kursů samotných, resp. pak směřovaly na cestovné, ubytování a stravování jednotlivých účastníků - tedy se jednalo výhradně o čerpání položek „cestovné“ a „služby“ (zde došlo k diferenci ve výši 13 tis. Kč).

V některých případech bylo využito možností zprostředkovatelské agentury (Student Agency, GTS international, spol. s r.o.), která byla schopna plně zajistit realizaci jazykového kursu, včetně dopravy a ubytování v hostitelské rodině.